

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **59 (1941)**

Heft 77

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Bern**  
Dienstag, 1. April  
1941

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Berne**  
Mardi, 1<sup>er</sup> avril  
1941

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 77

**Redaktion und Administration:**  
Eillingenstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern an Postschalter einzahlen —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die schesgespaltene Kolonizelle (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Eillingenstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 77

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister, Registre du commerce. Registro di commercio.  
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 64520—64580.  
Bamag A.-G., Biel.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Ausfuhr nach Jugoslawien.  
Schweizerische Ausfuhr nach Rumänien.  
Postbeförderung mit dem Dampfer „Armando“, Genau—New York. Transports postaux Gènes—New-York par le vapeur „Armando“.  
France: Prohibitions de sortie. Prohibitions générales d'importation; dérogations générales.  
Paraguay: Devisenkontrolle, Einfuhrbeschränkungen, Preiskontrolle.  
Syrie-Liban: Réglementation du prix de vente des produits pharmaceutiques.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannt Inhaber des Checks von Fr. 22,254.40 auf die Kantonalbank von Bern in Bern, ausgestellt am 27. Februar 1941 von den Kraftwerken Oberhasli A.-G., Innetkirchen, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 121<sup>1</sup>)  
Bern, den 26. März 1941. Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Es wird, weil vermisst, aufgerufen: Inhaberoobligation Nr. 49, zu Fr. 3000, der Darlehenskasse Kuttwil, verzinslich zu 4%, ausgegangen den 4. Oktober 1934.  
Der unbekannt Inhaber wird aufgefordert, diese Obligation innert 6 Monaten seit dieser Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.  
Sursee, den 31. März 1941. (W 123<sup>1</sup>)  
Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
Dr. J. Schnyder.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

Teppiche, Linoleum usw. — 1941. 28. März. Inhaber der Firma **Graziano Mancini**, in Bern, ist Graziano Cesare Mancini, von Ghirone (Tessin), in Bern. Handel in Teppichen, Linoleum und Textilien aller Art; Vertretungen. Jubiläumstrasse 85.

29. März. Auf Grund des 29. Titels des schweizerischen Obligationenrechtes, der Statuten vom 7. März 1941 und des Bundesratsbeschlusses vom 28. Februar 1941 über kriegswirtschaftliche Syndikate besteht unter der Firma **Schweizerische Seifen-Konvention (S. S. K.)**, eine Genossenschaft mit Sitz in Bern. Die Genossenschaft bezweckt die Durchführung der ihr vom eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement oder von der zuständigen Sektion für Chemie und Pharmazutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes übertragenen kriegswirtschaftlichen Aufgaben, insbesondere Massnahmen betreffend die Rohstoffbeschaffung und -verteilung, die Produktionslenkung, die Rationierung und die Kontrolle. Ueber eine angemessene Verzinsung der Genossenschaftsanteile hinaus bezweckt die Genossenschaft keinen Gewinn. Jeder Genossenschafter hat beim Erwerb der Mitgliedschaft die von der Verwaltung festzusetzende Anzahl Anteilsscheine von je Fr. 100 zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Eine persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Alle Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Bruno Pfister, Dr. oec. publ., von Solothurn, in Zürich, ist 1. Vizepräsident; Maurice Maire, von St. Gallen, Basel und La Sagne, in Basel, ist 2. Vizepräsident. Die Unterschrift führen die beiden Vizepräsidenten kollektiv zu zweien. Das Domizil befindet sich bei der Sektion für Chemie und Pharmazutika, Schuplatzgasse 33.

###### Bureau de Courtelary

Assortiment à ancre, etc. — 27 mars. Suivant inscription opérée au Registre du commerce de La Chaux-de-Fonds, le 28 février 1941, et publiée dans la F. o. s. du c. du 7 mars 1941, n<sup>o</sup> 56, page 469, la société

anonyme **ORWA S. A.**, assortiment à ancre, etc., ayant son siège à Renan (F. o. s. du c. du 7 octobre 1932, n<sup>o</sup> 235, page 2358), a modifié ses statuts. Le siège de la société a été transféré à La Chaux-de-Fonds. Elle est en conséquence radiée d'office.

Horlogerie. — 27 mars. Suivant inscription opérée au bureau du Registre du commerce de La Chaux-de-Fonds, le 28 février 1941, et publiée dans la F. o. s. du c. du 8 mars 1941, n<sup>o</sup> 57, page 477, la société anonyme **DERBY S. A.**, horlogerie, ayant son siège à Renan (F. o. s. du c. du 8 avril 1939, n<sup>o</sup> 82, page 731), a modifié ses statuts. Le siège de la société a été transféré à La Chaux-de-Fonds. Elle est en conséquence radiée d'office.

###### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Käserei. — 27. März. Inhaber der Einzelfirma **Hans Rösch**, mit Sitz in Rüegsegg, Gemeinde Röhrenbach i. E., ist Hans Rösch, des Johann, von Linpach, in Rüegsegg, Gemeinde Röhrenbach i. E. Betrieb einer Käserei.

28. März. Aus dem Vorstand der **Käseereigenossenschaft Martinsegg**, mit Sitz in Martinsegg, Gemeinde Röhrenbach i. E. (S. H. A. B. Nr. 119 vom 23. Mai 1935, Seite 1326), ist ausgetreten der Präsident **Christian Zwahlen**, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu in den Vorstand als Präsident wurde gewählt **Niklaus Lehmann**, des **Niklaus**, von Langnau i. E., in Grub, Röhrenbach i. E. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

###### Luzern — Lucerne — Lucerna

Liegenschaft. — 1941. 26. März. **Gebr. Keller A. G.**, Liegenschaftsverwertung usw., Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 85 vom 12. April 1940, Seite 679). An Stelle des verstorbenen **Heinrich Keller-Brandt** und des zurückgetretenen **Otto Meyer-Keller**, deren Unterschriften erloschen sind, wurden in den Verwaltungsrat gewählt: als Präsident **Dr. Otto Meyer-Rigoud**, von und in Luzern, und als weitere Mitglieder **Herbert Keller**, von Luzern, in Zürich, und **Heinrich Arnold**, von und in Luzern. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden übrigen Verwaltungsräte zeichnen kollektiv.

26. März. **Graphische Anstalt und Verlagsanstalt C. J. Bucher A. G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 50 vom 28. Februar 1941, Seite 410). Der Verwaltungsrat hat an **Emil Pfefferli**, von Wangen bei Olten, und **Curt Ferber**, von Frauenfeld, beide in Luzern, Kollektivprokura erteilt.

27. März. **Bürstenfabrik A. G. Triengen**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Triengen (S. H. A. B. Nr. 238 vom 10. Oktober 1940, Seite 1854). An Stelle des verstorbenen **Xaver Pfenniger**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat und als Direktor mit Einzelunterschrift gewählt **Ernst Pfenniger** (bisher Geschäftsleiter); dessen Kollektivunterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als Geschäftsleiter mit Kollektivprokura ernannt **Franz Kost**, von und in Triengen.

27. März. **Schweizerische Kreditanstalt**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1941, Seite 130). Der Verwaltungsrat hat **Dr. Peter Vieli**, bisher stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion, zum Mitglied der Generaldirektion und **Heinrich Wegmann**, von und in Zürich, sowie **Ernst Gamper**, von Aarau, in Zürich, beide bisher Direktoren beim Hauptsitz, zu stellvertretenden Mitgliedern der Generaldirektion ernannt. Die Genannten führen für den Hauptsitz und sämtliche Niederlassungen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit einem andern Berechtigten.

27. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Brückenwagengesellschaft Rothenburg**, mit Sitz in Rothenburg (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1934, Seite 3263), hat sich an der Generalversammlung vom 23. Februar 1941 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

###### Schwyz — Schwyz — Svitto

1941. 28. März. Die Firma **Wwe. Andreas Camenzind, Metzgerei**, in Gersau (S. H. A. B. Nr. 156 vom 9. Juli 1931, Seite 1507), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

28. März. **Andreas Camenzind, Josef Camenzind und Adolf Camenzind**, alle von und in Gersau, haben unter der Firma **Gebr. Camenzind, Metzgerei**, in Gersau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 31. Januar 1941 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Einzelprokura an **Johanna Camenzind-Küttel**, von und in Gersau. Metzgerei, Wursterei.

28. März. **Schweizerische Kreditanstalt, Agentur Schwyz**, in Schwyz, mit Hauptsitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1941, Seite 130). Der Verwaltungsrat hat **Dr. Peter Vieli**, von Rhäzüns, in Zollikon, bisher stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion, zum Mitglied der Generaldirektion und **Heinrich Wegmann**, von und in Zürich, sowie **Ernst Gamper**, von Aarau, in Zürich, beide bisher Direktoren beim Hauptsitz, zu stellvertretenden Mitgliedern der Generaldirektion ernannt. Die Genannten führen für den Hauptsitz und sämtliche Niederlassungen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem andern Berechtigten.

Freiburg — Fribourg — Friburgo  
Bureau de Fribourg

Epicorerie, mercerie. — 1941. 28 mars. La raison **Marie Marcherel-Morel**, épicorerie, mercerie, à Autigny (F. o. s. du c. du 27 mars 1918, n° 72, page 494), est radiée ensuite du décès de son chef.

Cotons, tissus, etc. — 28 mars. La liquidation de la société au nom collectif **Comte et Cie en liquidation**, commerce de cotons et laines filés, tissus divers, literie, meubles, à Fribourg (F. o. s. du c. du 11 mars 1938, n° 59, page 562), étant terminée, la raison est radiée.

28 mars. Jules Huguenot, décédé, a cessé d'être secrétaire du comité du Syndicat d'élevage du bétail bovin «**Autigny-Chéneus**, société coopérative dont le siège est à Autigny (F. o. s. du c. du 19 avril 1937, n° 89, page 910). Sa signature est radiée. A été élu à sa place comme secrétaire Meinrad Huguenot, de et à Autigny. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Hôtel, immeubles. — 29 mars. **Menoud Henri**, exploitation de l'Hôtel du Cerf, à Romont (F. o. s. du c. du 7 janvier 1935 n° 4, page 36). Le titulaire professe en outre le courtage immobilier.

Taxis. — 29 mars. **Joseph Chammarlin**, taxis, à Romont (F. o. s. du c. du 17 juillet 1939, n° 164, page 1498). La faillite du titulaire étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach

Holz- und Heuhandel. — 1941. 29. März. Inhaber der Einzel-firma **Josef Hammel**, in Kleinlützel, ist Josef Hammel, Emils, von und in Kleinlützel. Holz- und Heuhandel. Gebäude Nr. 265.

Bureau Olten-Gösgen

Restaurant. — 28. März. Inhaber der Firma **Erwin Marti**, in Olten, ist Erwin Marti, von Etziken (Solothurn), in Olten. Betrieb des Restaurants Oltnerhof. Neuhardstrasse 23.

Chemische Produkte. — 28. März. Inhaber der Firma **A. Kohler-von Arx**, in Olten, ist Arnold Walter Kohler, von Sumiswald, in Olten. Handel in chemischen Produkten (Reinigungsmittel). Martin-Distel-Strasse Nr. 49.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1941. 28. März. Unter dem Namen «**Sterna**» Vereinigung von Textil-Detailisten Schaffhausen hat sich mit Sitz in Schaffhausen ein Verein gebildet. Die Statuten sind am 7. März 1941 festgesetzt worden. Zweck des Vereins ist, die Mitglieder in ihrer beruflichen und wirtschaftlichen Existenz zu fördern, durch Erfahrungsaustausch, durch Vermittlung günstiger Einkaufsgelegenheiten und anderer zweckdienlicher Gemeinschaftsarbeit. Die Mittel des Vereins bestehen aus den Eintrittsgebühren und den Jahresbeiträgen der Mitglieder. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder dem Kassier. Präsident ist Karl Rauch, von Zürich, in Schaffhausen; Vizepräsident-Aktuar ist Fritz Dietrich, von Frauenfeld, in Romanshorn, und Kassier ist Hans Straub, von und in St. Gallen. Geschäftsbureau: Schwertstrasse 1 (beim Präsidenten).

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1941. 27 marzo. **Credito Svizzero (Schweizerische Kreditanstalt) (Crédit Suisse)**, società anonima in Zurigo, con succursale a Lugano (F. u. s. di c. del 21 febbraio 1941, n° 44, pag. 354). Il consiglio di amministrazione ha nominato: a membro della direzione generale il Dr° Peter Vieli, da Rhodans (Grigioni), in Zollikon (Zurigo), finora membro aggiunto della direzione stessa; a membri aggiunti della direzione generale Heinrich Wegmann, da ed in Zurigo, ed Ernst Gamper, di Aarau, in Zurigo, finora ambedue direttori presso la sede principale. Essi hanno, per la sede principale e per tutte le succursali, firma collettiva a due, fra di loro o ciascuno con altra persona autorizzata.

27 marzo. L'assemblea generale ordinaria degli azionisti della società anonima **Banca della Svizzera Italiana**, in Lugano (F. u. s. di c. del 6 maggio 1939, n° 105, pag. 950), tenutasi il 15 marzo 1941, ha nominato quale nuovo membro del consiglio di amministrazione, in sostituzione di Giorgio Di Veroli, dimissionario, Guido Petrolini, fu Edmondo, da Brissago, in Lugano, il quale cessa di far parte della direzione. La firma di Giorgio Di Veroli viene di conseguenza cancellata. In oltre sono estinte le firme dei vice-direttori F. Adolfo De Signori e Luigi Pozzio. Il consiglio di amministrazione ha proceduto alle seguenti sostituzioni e nomine: Carlo Pemsch, di Carlo, da ed in Zurigo, direttore di quella filiale, viene autorizzato a firmare anche in qualità di condirettore in rappresentanza della sede centrale e conseguentemente anche in rappresentanza delle altre dipendenze. Antonio-Paolo Rossi di Raimondo, da Arzo, in Lugano, procuratore, viene nominato vice-direttore. La firma quale procuratore viene cancellata. Guglielmo Antognini, di Isidoro, da Chiasso, in Lugano; Ernesto Heim, fu Vindolino, da Renti (Turgovia), in Lugano, e Riccardo Morganti, fu Grato, da Manno, in Lugano, sono nominati procuratori. Tutte le persone sunnominate, così come le altre già aventi diritto di firma presso la sede centrale, hanno facoltà di firma per questa e per tutte le dipendenze. Per gli impegni sociali occorre la firma collettiva a due degli aventi diritto.

Fabbrica di cucine e stufe, ecc. — 28 marzo. La società in nome collettivo **Luigi Bissolotti & Figlio**, in Lugano, fabbrica di cucine e stufe, fumisteria e riscaldamenti centrali (F. u. s. di c. n° 8 dell'11 gennaio 1935, pagina 97), è sciolta per decesso di un socio. La liquidazione è terminata mediante cessione di attivo e passivo alla ditta «**Emilio Bissolotti**», in Lugano, e la società viene cancellata dal registro di commercio.

Titolare della ditta **Emilio Bissolotti**, in Lugano, è Emilio Bissolotti fu Luigi, cittadino italiano, domiciliato a Lugano. La ditta assume attivo e passivo della cancellata società in nome collettivo «**Luigi Bissolotti & Figlio**», in Lugano, ora cancellata. Fabbricazione di cucine e stufe, lavori di fumisteria, impianti di riscaldamenti centrali e sanitari. Via Pasquale Lucchini n° 1.

28 marzo. Sotto la ragione sociale **Brevetti & Licenze S. A. (Brevets et Licences S. A.) (Patente & Lizenzen A.G.)**, si è costituita una società anonima per azioni con sede in Breganzona, i cui statuti portano la data del 26 febbraio 1941. Suo scopo è: 1. Acquisto, gestione e sfruttamento di brevetti e licenze, studio e valorizzazione di invenzioni nel ramo industriale nella Svizzera e all'estero e transazioni finanziarie inerenti e la partecipazio-

zione sotto qualsiasi forma ad imprese di sfruttamento di brevetti e dei diritti da essi dipendenti; 2. Acquisto ed amministrazione duratura di partecipazioni proprie ad altre aziende ed operazioni finanziarie in genere. Il capitale sociale è di Fr. 50,000 suddiviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500 ciascuna, completamente liberate. Le pubblicazioni sociali previste dalla legge saranno fatte nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri; attualmente da uno solo nella persona di Edoardo R. Sassella, di Lugano e Zurigo, domiciliato in Zurigo. Egli vincola la società colla sua firma individuale. Recapito sociale a Breganzona presso Camp, Casa Regina.

Impresa costruzioni. — 29 marzo. Società in nome collettivo **Fratelli G. & E. Skory**, con sede in Sorengo (F. u. s. du c. n° 209 del 7 settembre 1933, pagina 1944), impresa costruzioni. Il socio Emilio Skory fu Edoardo, di Auresio, in Sorengo, ha stabilito colla moglie Pia nata Hutten il regime della «**Separazione dei Beni**» previsto dagli art. 241/247 CCS.

Distretto di Mendrisio

Prodotti del tabacco. — 26 marzo. La società in accomandita «**A. Richter & Co.**», fabbricazione e vendita di prodotti del tabacco di ogni genere, in Castel San Pietro (F. u. s. di c. del 19 gennaio 1939, n° 15, pag. 136), è stata messa in liquidazione. A liquidatore venne nominato Rodolfo Altorfer, fu Carlo, da Lufingen (Zurigo), in Mendrisio, il quale impegnerà la società con firma individuale e ne curerà la liquidazione sotto la denominazione **A. Richter & Co. in liquidazione**. Le firme del socio Arturo Richter e del socio procuratore Giulio Sieber sono estinte.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Photographie. — 1941. 26 mars. La société en nom collectif **Nicca Frères**, atelier de poses et vente d'articles photographiques, dont le siège est à **Ley sin-Village** (F. o. s. du c. du 24 mai 1932), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Photographie. — 26 mars. Le chef de la raison sociale **Hugo Nicca**, à **Ley sin-Feydey**, est Hugo, fils de Jules Nicca, originaire de Sufers (Grisons), domicilié à **Ley sin**. Exploitation d'un atelier de poses photographiques. Vente d'articles photographiques et de tous accessoires, papeterie. Avenue Secretan.

Photographie. — 26 mars. Le chef de la raison sociale **Gérolde Nicca**, à **Ley sin-Village**, est Gérolde, fils de Jules Nicca, originaire de Sufers (Grisons), domicilié à **Ley sin**, photographe. Exploitation d'un atelier de poses photographiques. Vente d'articles photographiques et de tous accessoires. Avenue Rollier.

Bureau de Lausanne

Simili-pierre, travaux en ciment. — 26 mars. **André Gatti**, à Lausanne, entreprise et fabrication de simili-pierre et travaux en ciment (F. o. s. du c. du 5 janvier 1941). Par décision du 24 février 1941, le président du tribunal du district de Lausanne a déclaré en état de faillite le titulaire **André Gatti**. La faillite a été suspendue faute d'actif. La raison est radiée d'office ensuite de faillite, l'exploitation ayant cessé.

Immeubles. — 26 mars. Sous la raison sociale **Laurentey S. A.**, il a été constituée une société anonyme ayant pour but: l'achat, la construction, l'exploitation, la vente et la gérance de tous immeubles et toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières en rapport avec le but social. Le siège de la société est à **Lausanne**. Les statuts portent la date du 21 mars 1941. Le capital social est fixé à la somme de 50,000 fr. Il est divisé en 10 actions de 5000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'au moins un membre. Le premier conseil est composé d'un seul membre, savoir: **Adolphe Decoligny**, originaire d'Apples et Reverolles, domicilié à Lausanne. La société est engagée par la signature de l'administrateur. Le bureau de la société est Rue Pépinière 1 dans les locaux de l'Union Vaudoise du Crédit.

Société immobilière. — 27 mars. **Haut Coteau S. A.**, société anonyme ayant son siège à **Lausanne** (F. o. s. du c. du 17 avril 1935). L'administrateur **Eric Thiébaud**, démissionnaire, est radié; sa signature est radiée. A été nommée, en son remplacement, comme administrateur: **Renée Simone née Schmutz**, de Lausanne, à Pully, laquelle engagera la société par sa signature individuelle. Les bureaux sont transférés **Etude H. et F. Zahnd**, notaires, Rue du Lion d'or 6.

Radio-électricité. — 27 mars. Sous la raison sociale **Electronic S. A. r. l.**, il est constitué une société à responsabilité limitée dont le siège est à **Lausanne**. Les statuts portent la date du 18 mars 1941. La société est constituée pour une durée qui expirera le 31 décembre 1945 et continuera ensuite pour une durée indéterminée, sauf dénonciation. La société a pour but le commerce, soit l'achat et la vente tant en Suisse qu'à l'étranger, de tous appareils et pièces détachées se rapportant à la radio-électricité, la construction et fabrication ainsi que la représentation de tels appareils et pièces, et, en général, toutes opérations en relation avec le but social. Le capital social est fixé à la somme de 20,000 fr., divisé en deux parts de 10,000 fr. chacune, entièrement libérées, comme suit: **Paul Chappuis**, une part de 10,000 fr., libérée en espèces, **Marcel Jaquet**, une part de 10,000 fr., libérée au moyen de l'apport fait par cet associé à la société savoir: a) de son fonds de commerce, soit achalandage et clientèle pour lesquels il n'est pas fixé de valeur; b) des marchandises, matériel, outillage, mobilier de bureau, qui font l'objet d'un inventaire estimatif détaillé, en date du 18 mars 1941, ascendant au total à 11,402 fr. 55, apport accepté par la société pour le prix de 10,000 fr. Les publications concernant la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ont été désignés en qualité de gérants: **Paul-Henri Chappuis**, de Rivaz et **Puidoux**, domicilié à Lausanne, et **Marcel-Edouard Jaquet**, de St-Imier, aussi domicilié à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de chaque associé-gérant. Les bureaux de la société sont: Avenue de la Gare n° 24.

Bureau de Moudon

27 mars. Sous la raison sociale **Société immobilière La Méline S. A.**, il a été constituée, le 26 mars 1941, une société anonyme dont le siège est à **Sottens**. Les statuts sont datés du 26 mars 1941. Son but est l'achat, la gérance, la mise en valeur et la revente de tous immeubles, bâtis ou non, situés dans le canton de Vaud et notamment l'achat, d'Edouard Pelet, à **Sottens**, d'un domaine agricole à **Sottens**, pour le prix de 90,000 francs. La société peut s'intéresser, directement ou indirectement, à toutes affaires en corrélation avec le but social. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, au porteur. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration de la société est composé de 1 à 3 membres. A été nommé administrateur **Louis**, fils de **Louis Guyot**, de **Boudévillers** (Neuchâtel), domicilié à Genève. La société est engagée par la signature de l'administrateur. Les bureaux de la société sont à **Sottens**, chez **R. Dubrit**, syndic.

## Bureau de Vevey

Boucherie-charcuterie. — 26 mars. Le chef de la maison F. Boulenaz, à Vevey, est Frédéric-Samuel, fils de Marc-Samuel Boulenaz, originaire de Corsier, domicilié à Vevey, séparé de biens de Marie-Adeline née Rudaz. Exploitation de la «Boucherie-charcuterie du Simplon». Rue du Simplon n° 5.

Boucherie-charcuterie. — 26 mars. La raison Boulenaz-Rudaz, à La Tour-de-Peilz, boucherie-charcuterie (F. o. s. du c. du 20 juin 1935, n° 141, page 1578), est radiée ensuite de remise de commerce.

## Wallis — Valais — Vallese

## Bureau Brig

Garage usw. — 1941. 28. März. Die Firma Gottfried Dürig, in Glis b. Brig, Garage des Alpes und Reparaturwerkstätte (S. H. A. B. Nr. 124 vom 29. Mai 1936, Seite 1313), wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

## Bureau de Sion

15 mars. La Fanfare Edelweiss, association de siège social à Lens (F. o. s. du c. du 24 mars 1935, n° 74, page 824), a, en assemblée générale du 31 décembre 1940, décidé de renoncer à son inscription au registre du commerce; elle est en conséquence radiée. Cependant elle continue d'exister sans inscription conformément aux articles 52, al. 2, et 60 du CCS.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Boudry

Vins, spiritueux. — 1941. 27 mars. William Dubois Société Anonyme en liquidation, commerce de vins, spiritueux, ayant son siège à Cormondrèche (F. o. s. du c. du 27 décembre 1938, n° 303, page 2777). La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Distillerie, tonnage, vins, etc. — 27 mars. Christian Sydlar, à Auvornier (F. o. s. du c. du 24 janvier 1912, n° 21, page 136), a modifié son genre de commerce qui sera désormais: distillerie, tonnage, futaille, commerce d'eau-de-vie et vins de Neuchâtel.

27 mars. La raison Christian Sydlar, distillerie et tonnage, à Auvornier (F. o. s. du c. du 9 mars 1939, n° 57, page 491), est radiée. Cette raison fait double emploi avec celle inscrite et publiée dans la F. o. s. du c. du 24 janvier 1912, n° 21, page 136.

27 mars. Dans son assemblée du 13 décembre 1940, la Société anonyme pour la fabrication d'objets en Métal «SAFOM», dont le siège est à Boudry (F. o. s. du c. du 28 avril 1938, n° 98, page 953), a modifié les articles 1 et 3 de ses statuts. Les faits publiés ne subissent aucune modification.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

Chaussures. — 25 mars. La raison Soder-Von Arx, chaussures, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 mai 1922, n° 116), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Soder et Cie, Successeurs de Soder-Von Arx».

André Soder, Olga Soder-Von Arx, veuve d'Auguste, les deux à La Chaux-de-Fonds, et Willy Soder, à Genève, les trois originaires de Bâle, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale Soder et Cie, Successeurs de Soder-Von Arx, une société en commandite commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1941, qui reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Soder-Von Arx», radiée ce jour. André Soder est associé indéfiniment responsable; Olga Soder-Von Arx et Willy Soder sont tous deux associés commanditaires, la première pour une commandite de 5000 fr., le second pour une commandite de 7900 fr. Les commandites ont été versées en espèces. Commerce de chaussures et de tous les articles qui en dépendent. Bureaux: Place Neuve 2.

## Bureau de Neuchâtel

Parapluies. — 28 mars. La raison Albert Georges, fabricant de parapluies, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 31 janvier 1907, n° 26, page 176), est radiée ensuite de cessation de commerce.

## Genève — Genève — Ginevra

Dactylographie, adresses, copies, etc. — 1941. 27 mars. «Adresse Expresse» Marguerite Stouder, bureau de dactylographie, recherches et confection d'adresses, copies de tous documents et circulaires, à Genève (F. o. s. du c. du 4 avril 1940, page 621). Le bureau de la maison est: Rue des Rois 12.

Marchandises de diverse nature. — 27 mars. La maison Joseph-M. Albanesi, représentation de marchandises de diverse nature, à Genève (F. o. s. du c. du 12 janvier 1932, page 84), a transféré son bureau: Rue Muller-Brun 1.

27 mars. Société Immobilière rue Goetz-Monin 25, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 16 août 1939, page 1712). Marcel Molloff, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Marcel Rubin, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rond-Point de Plainpalais 1 (chez Marcel Molloff).

27 mars. Société Immobilière Croisette-Peupliers A., société anonyme, à Genève (F. o. s. du c. du 14 novembre 1934, page 3141). René-Gustave Turrettini, de Genève, à Conches, commune de Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Henri Mussard, démissionnaire, lequel est radié. Ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Corratier 12 (régie W. Martin, Turrettini et de Seigneux).

Produits diététiques et alimentaires. — 27 mars. Johann-Anton Koch, d'Ober-Sommeri (Thurgovie), à Céligny; William-Emile Schüssel, de et à Genève, et Lucie, dite Anna Esseiva, née Koch, dument autorisée de son époux Charles-Joseph Esseiva, de Fribourg, à Céligny, ont constitué à Céligny, sous la raison sociale Produits Diétal, Koch et Cie, une société en nom collectif qui a commencé le 7 mars 1941. La société n'est engagée que par la signature collective à deux des associés. Procuration est conférée à James-Pierre Favre-Brandt, du Locle et de la Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Genève, lequel signe collectivement avec un des associés. Etude, fabrication et vente de produits diététiques et alimentaires sous les marques «Diétal» et «Produits Diétal, Koch et Cie».

27 mars. La Société Immobilière «Les Champs», société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juin 1934, page 1475), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 30 janvier 1941, décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum

## Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle

## Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte März 1941

Première quinzaine de mars 1941 — Prima quindicina di marzo 1941

I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

## Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

64520—64580

- N° 64520. 19 février 1941, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Etui contenant un jeu de taquets de protection pour semelles de souliers. — Alfred Pellat, 22, Rue Neuve du Molard, Genève (Suisse).
- Nr. 64521. 26. Februar 1941, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aschenbecher. — Ernst Jakob, Rufacherstrasse 60, Basel (Schweiz).
- Nr. 64522. 27. Februar 1941, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Mottenschutz-Luftreiniger. — Anton Burkard Kaufmann, Maihofstrasse 63, Luzern (Schweiz).
- Nr. 64523. 27. Februar 1941, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tischlampe. — Walter Frech, junior, Strassburgerallee 81, Basel (Schweiz).
- Nr. 64524. 28. Februar 1941, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schraubhalter. — Werner Schneider, Velos und mechanische Werkstätte, Mellingerstrasse 54, Baden (Schweiz); Rechtsnachfolger des Urhebers J. Ziltener, Wettingen.
- Nr. 64525. 1. März 1941, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strumpf-Stopfen. — Frau Mary Beuter, Hubhofgasse 165, Romanshorn (Schweiz).
- N° 64526. 1<sup>er</sup> mars 1941, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Trousse-tournevis. — Pierre Guillaume Kürzi, 5, Rue d'Ermenonville, Genève (Suisse).
- Nr. 64527. 1. März 1941, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kaninchenstall. — Carl Weckerle - Hanners, St. Johannsvorstadt 71, Basel (Schweiz).
- Nr. 64528. 1. März 1941, 12 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Fahrdrahtaufhängung in Kurven elektrischer Bahnen, insbesondere für Trolleybusfahrleitungen, und Teile von solchen. — Aktiengesellschaft Kummier & Matter, Aarau (Schweiz).
- Nr. 64529. 1. März 1941, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Garn-Haspel. — Emil Huber, Schaffhauserstrasse 495, Zürich-Seebach (Schweiz).
- Nr. 64530. 1. März 1941, 20 Uhr. — Offen. — 172 Muster. — Klöppelspitzen. — Robert Halter A.-G., Klöppelspitzenfabrik, Heimstrasse 10, St. Gallen W (Schweiz).
- Nr. 64531. 3. März 1941, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gummi-Sohle mit Absatz (Garnitur) für Sport- und Strassenschuhe. — Löw-Schuhfabrik A.-G., Oberaach (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 64532. 3. März 1941, 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Nähwerkzeug; Nadel. — F. Schüpbach, Seftigenstrasse 249, Wabern b. Bern (Schweiz).
- Nr. 64533. 3. März 1941, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Krawatten. — Josef Aregger, Hilfsarbeiter, Neuweg 3, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.
- Nr. 64534. 4. März 1941, 19 Uhr. — Versiegelt. — 30 Muster. — Jacquard-Gewebe. — Paul Hubatka, Mechanische Weberei, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 64535. 4. März 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gebäck-Schale. — Ernst Matter, Traubenstrasse 4, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 64536. 4. März 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamebild. — Rabatt-Sparverein Bern, Spitalgasse 30, Bern (Schweiz).
- N° 64537. 4 mars 1941, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Hélice-mouche pour la pêche. — Louis Bourquin, 38, Rue de la Gare, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 64538. 4. März 1941, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Abdrehwurstfüller. — C. Hoegger & Cie., Gossau (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 64539. 5. März 1941, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Turban. — Franz Posener, Mauren (Liechtenstein). Vertreter: Jacques Russak, Zürich.
- Nr. 64540. 5. März 1941, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Heizsparelement für Koksfeuerung; Heizsparelement für Oelfeuerung. — Carl Imm, Kaufmann, Clarahofweg 18; und Max Schaerer, Heizungstechniker, Greifengasse 18, Basel (Schweiz).
- Nr. 64541. 28. Februar 1941, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Broschüre. — Johann Kunz, Brünigstrasse 2, Luzern (Schweiz).
- Nr. 64542. 3. März 1941, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Gehäkelte Damenkleider. — Fran J. Cécile Brunner, St. Moritzstrasse 15, Zürich (Schweiz).
- Nr. 64543. 3. März 1941, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Damcn-Jackett; Damen-Bluse. — Frau J. Cécile Brunner, St. Moritzstrasse 15, Zürich (Schweiz).
- Nr. 64544. 4. März 1941, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Elastisches Herrengürtelband. — Jhco Aktiengesellschaft vorm. J. Hollenweger & Cie., Zofingen (Schweiz).
- N° 64545. 5 mars 1941, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Capot de protection pour radiateurs électriques. — Henri Philibert Giroud, Chalet Belle-Vue Chardonnat sur Vevey (Suisse).
- N° 64546. 5 mars 1941, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Poignée de manœuvre pour radiateur électrique. — Novotermic S. A., Exploitation de brevets, 33, Quai Perdonnet, Vevey (Suisse).
- N° 64547. 5 mars 1941, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Séchoir à serviettes, adaptable aux radiateurs électriques. — Novotermic S. A., Exploitation de brevets, 33, Quai Perdonnet, Vevey (Suisse).
- Nr. 64548. 5. März 1941, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wickel-Hösl. — Frieda Huggier-Bertschinger, Seftigenstrasse 293, Wabern bei Bern (Schweiz).
- Nr. 64549. 7. März 1941, 19 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Wärmestrahler. — Hermann Kircher, Schlosskirchstrasse 11, Cottbus (Deutsch Reich). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 64550. 8. März 1941, 15 Uhr. — Versiegelt. — 118 Muster. — Etiketten. — Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz).

- Nr. 64551. 8. März 1941, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Drainageanschlussrohre. — Vietor Demanega, Bautechniker, Hagneck (Bern, Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Nr. 64552. 10. März 1941, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Versandkorb. — Johannes Kämpfer, Handelsmann, Walterswil (Bern, Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erfindungs- u. Handels-Gesellschaft, Bern.
- Nr. 64553. 10. März 1941, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schneidende Nadel, insbesondere zum Auftrennen von Kleidernähten u. dgl. — Leo Zuellig, Kaufmann, Strehlgasse 29, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Nr. 64554. 10. März 1941, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 80 Muster. — Schuhwerk. — Hug & Co. A. G., Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 64555. 12. März 1941, 10 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Polieren von Gegenständen. — Gottfried Schorli, Techniker, Hümbach bei Thun (Schweiz).
- Nr. 64556. 26. Februar 1941, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Buehhaltungsblättersatz für monatliche Erfolgs- und Vermögens-Rechnung. — Rudolf Boppert, St. Gallerstrasse 90, Goldach (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 64557. 4. März 1941, 20 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Couverts, Papiersäcke, Mottenschutzsäcke. — Frau Käthe Gschwend, Culmannstrasse 22, Zürich (Schweiz). Vertreter: Norbert Gschwend, Zürich.
- Nr. 64558. 10. März 1941, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für Konfiserieartikel. — Emil Simmen, Konfiserie und Bäckerei, im Kursaal, Arosa (Schweiz).
- Nr. 64559. 10. März 1941, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Konfiserieartikel. — Emil Simmen, Konfiserie und Bäckerei, im Kursaal, Arosa (Schweiz).
- Nr. 64560. 10. März 1941, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Kleiderhalter für Radfahrer. — W. Morgenthaler, Neubühl, Staffelhöhen (Aargau, Schweiz). Vertreter: Kirehhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Nr. 64561. 11. März 1941, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Micromètre. — Walter Vogt, mécanicien, 12, Rue de la Gare, Moutier (Bern, Suisse).
- Nr. 64562. 11. März 1941, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zigarren und Stumpfen. — Weber Söhne A.-G., Zigarren-, Tabak- u. Tabakextraktfabrik, Menziken (Aargau, Schweiz).
- Nr. 64563. 17. März 1941, 13 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Meubles de salle à manger-studio. — Marcel Seyiaz, Architecte d'intérieur dipl., 5 a, Faubourg de la Gare, Neuchâtel (Suisse).
- Nr. 64564. 12. März 1941, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Stumpfen-schachtel. — Zeiler Packungen A. G., König (Bern, Schweiz).
- Nr. 64565. 13. März 1941, 8 Uhr. — Versiegelt. — 257 Muster. — Filetarbeiten. — Paul Hubatka, Fabrikant, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 64566. 13. März 1941, 8 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Trockne-Apparat. — R. Melsterhans, Zentralheizungen, Langnau i. E. (Schweiz).
- Nr. 64567. 13. März 1941, 17 1/2 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Klöppel-spitzen. — Spitzen-Export A.-G., Klöppelspitzenfabrik, Tuggen (Schweiz).
- Nr. 64568. 13. März 1941, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sanitäts-Bereitschafts-Wagen. — Schmied's-Fabrikate, Güterstrasse 103, Basel (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Sonvilier.
- Nr. 64569. 13. März 1941, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sanitäts-Transport-Gestell. — Schmied's-Fabrikate, Güterstrasse 103, Basel (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Sonvilier.
- Nr. 64570. 13. März 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamebild. — Rabatt-Sparverein Bern, Spitalgasse 30, Bern (Schweiz).
- Nr. 64571. 13. März 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Leder-Schuh-nestel. — M. Levkowitz-Zumkeller, Eichbühlstrasse 66, Zürich 4 (Schweiz).
- Nr. 64572. 13. März 1941, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Press- und Transport-Konus für Schnelltröcknungsmaschinen. — Max Gassler, Elektromechaniker, Steigstrasse 14, Uster (Schweiz).
- Nr. 64573. 13. März 1941, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sortierschachtel für Photo-Diapositive. — Paul Moos, Neugasse 20, Zug (Schweiz).
- Nr. 64574. 14. März 1941, 10 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Supports pour eravates. — Ferdinand Doléjal, 7, Rue Louis Meyer, Vevey (Suisse).
- Nr. 64575. 14. März 1941, 15 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Spinner für die Rutenfischerei. — German Brunner-Bachmann, Aarburgerstrasse 43, Olten (Schweiz).
- Nr. 64576. 15. März 1941, 15 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Etais de présentation pour montres. — Vuille & Co., Fribourg (Suisse).
- Nr. 64577. 14. März 1941, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Photostativ. — Jean Beyerler fils, Thunstrasse 95, Bern (Schweiz).
- Nr. 64578. 14. März 1941, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Transportabler elektrischer Heizofen. — Accum A. G., Fabrik für Elektro-wärme-Apparate, Gossau (Zürich, Schweiz).
- Nr. 64579. 15. März 1941, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zigarren-umhüllung. — Cellpack Aktiengesellschaft, Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 64580. 15. März 1941, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Grillrost für Bratpfannen. — Leo Zuellig, Kaufmann, Strehlgasse 29, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

## II. Abteilung — II<sup>me</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

## III. Abteilung — III<sup>me</sup> Partie — III<sup>a</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 64499. 20. février 1941, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Tableau mobile pour appels téléphoniques. — Henry Savoie, technicien, Schwarzenburg (Berne, Suisse). — Transmission selon déclaration du 28 février 1941 en faveur de la maison Gerber-Buchdruck, Hans et Erwin Gerber, Schwarzenburg (Berne, Suisse); enregistrement du 17 mars 1941.

## Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 46548. 1. September 1930, 8 Uhr. — (III. Periode 1940/1945). — 3 Modelle. — Buehdruertypen. — Ludwig Wagner A.-G., Leipzig (Deutsches Reich). — «Priorität: Deutsches Reich, 31. Juli 1930»; registriert den 14. März 1941.
- Nr. 47253. 31. Januar 1931, 13 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Elektrischer Schalter. — Levy fils, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 14. März 1941.
- Nr. 47508. 21. März 1931, 17 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Paekung für Stahlwolle und Stahlwatte. — Kiehnert & Cie., Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 14. März 1941.
- Nr. 48357. 6. Oktober 1931, 20 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Rasierklingen. — David Harold Ward, Grappenhall b. Warrington (Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 19. März 1941.
- Nr. 52980. 6. juin 1934, 7 h. — (II<sup>e</sup> période 1939/1944). — 1 modèle. — Jeu. — Robert Melli, Zurich (Suisse). Mandataires: Rebmann, Kupfer & Co., Zurich; enregistrement du 11 mars 1941.
- Nr. 55346. 3. September 1935, 11 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Buehdruertypen. — Ludwig Wagner A.-G., Schriftgiesserei und Messinglinienfabrik, Leipzig (Deutsches Reich). «Priorität: Deutsches Reich, 13. Juli 1935»; registriert den 14. März 1941.
- Nr. 55778. 20. November 1935, 17 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 4 Muster. — Flaschen-Aufmachungen und Etiketten. — Max Brak, vorm. H. Brak Erben, Brennerei & Liqueurfabrik, Zürich (Schweiz); registriert den 19. März 1941.
- Nr. 55779. 20. November 1935, 17 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 2 Modelle. — Flaschen. — Max Brak, vorm. H. Brak Erben, Brennerei & Liqueurfabrik, Zürich (Schweiz); registriert den 19. März 1941.
- Nr. 55886. 11. Dezember 1935, 9 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Muster. — Reklamebild für Angelsehnhür. — Ernst Hümbelin, Mech. Flechtere, Ruppertswil b. Aarau (Schweiz); registriert den 14. März 1941.
- Nr. 55893. 12. Dezember 1935, 12 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 2 Modelle. — Bügelkissen. — Franziska Küng, Herren- und Damen-Massgeschäft, Rotkreuz (Schweiz); registriert den 11. März 1941.
- Nr. 55912. 14. Dezember 1935, 13 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Sarggriff. — Matthey-Meler & Co., Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 14. März 1941.
- Nr. 55992. 28. Dezember 1935, 11 1/2 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 6 Muster (von 43). — Klöppelspitzen. — Spitzen-Export A.-G., Tuggen (Schweiz); registriert den 11. März 1941.
- Nr. 55993. 28. Dezember 1935, 15 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Muster. — Gummilitze. — Elastic S. A., Basel (Schweiz); registriert den 14. März 1941.
- Nr. 56119. 22. Januar 1936, 17 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Prospekt. — Dr. med. Ferdinand Stupnicki, Burgdorf (Schweiz); registriert den 11. März 1941.
- Nr. 56396. 10. März 1936, 18 1/2 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Brotröster. — Therna Fabrik für elektrische Heizung A. G., Schwanden (Glarus, Schweiz); Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 19. März 1941.
- Nr. 56336. 6. April 1936, 18 1/2 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Betonblinkpfosten. — Wilhelm Brodtbeck A. G. Portlandzementfabrik Liestal & Cementwarenfabrik Pratteln, Liestal und Pratteln (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 11. März 1941.
- Nr. 56649. 24. April 1936, 22 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Modelle. — Chauffeurstiefel. — Arnold Löw A. G., Oberaach (Schweiz). Vertreter: J. Spältly, Zürich; registriert den 19. März 1941.
- Nr. 56823. 27. Mai 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Umhüllungen für Suppen-Verpackungen. — Carl Schuler Nährmittelwerk A.-G., Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 19. März 1941.

## Lösungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 38771. 1<sup>er</sup> mars 1926. — 2 modèles. — Mouvements de montres.
- Nr. 38793. 9. März 1926. — 2 Modelle. — Typen für den Buchdruck.
- Nr. 38798. 8. März 1926. — 1 Modell. — Glasfläschchen mit Metallgewinde.
- Nr. 38800. 10. März 1926. — 2 Modelle. — Wundhaken für Kniegelenk-Operationen.
- Nr. 38805. 12. März 1926. — 1 Modell. — Gestell zum Drehen von Wandtafeln.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handels-  
amtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

## Bamag A.-G., Biel

### Liquidations-Schuldenruf.

### Zweite Veröffentlichung.

Die im Handelsregister von Biel eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma Bamag A.-G., mit Sitz in Biel, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Februar 1941 (S. H. A. B. Nr. 39 vom 15. Februar 1941, Seite 315) ihre Auflösung beschlossen und als einzigen Liquidator bezeichnet Notar Berthold Benguerel, in Nidau.

Allfällige Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742, Absatz 2, des Schweizerischen Obligationenrechtes, aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis zum 30. April 1941 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche aueli nicht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden bei der Liquidation nicht berücksichtigt. (A. A. 68<sup>9</sup>)

Nidau, den 28. März 1941.

Bamag A.-G. in Liq.:  
B. Benguerel, Notar.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Schweizerische Ausfuhr nach Jugoslawien

Die Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements macht in Abänderung ihrer Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 242 vom 15. Oktober 1938 darauf aufmerksam, dass die Verwaltung der Kontingente für die Zulassung zum Zahlungsverkehr mit Jugoslawien durch die nachstehend bezeichneten Kontingentsverwaltungsstellen ausgeübt wird, welche die in diesem Zahlungsverkehr erforderlichen Kontingentszertifikate ausstellen:

Position	Kontingentsverwaltungsstelle
ex 321 (Bücher)	Schweiz. Buchhändlerverein, Zürich
341—346	Verband Schweiz. Baumwollabganghändler, Ennenda
347—359	Schweiz. Spinner-, Zwierner- und Weber-Verein, Zürich
360—376	Verein Schweiz. Baumwollgarn- und Tücherhändler, St. Gallen
381—391, 421—422, 451—452, 486—487	Kaufmännisches Directorium (Handelskammer), St. Gallen
434—435, 437, 439, 441, 443b, 444b, 446c—d, 449a—e	Basler Gesellschaft für Seidenindustrie, Basel
432—433, 436, 438a—b, 440, 442—443a, 444a, 445a—b, 447a—h6, 448, 450, 453a—b, 454	Zürcherische Seiden-Industrie-Gesellschaft, Zürich
446a (alt Pos. 446a1—2), 446b, 446c—h	Verband Schweiz. Kunstseidefabriken, Zürich Verein Schweiz. Baumwollgarn- und Tücherhändler, St. Gallen
455—485, 488—493	Verein Schweiz. Wollindustrieller, Zürich
508a—b, 509—510	Aargauische Handelskammer, Aarau
511, 566	Verband Aargauischer Hutgeflechtfabrikanten, Wohlten (Aargau)
707—861, 879—924d, 937—954, 956a—f	Verein Schweizerischer Maschinen-Industrieller, Zürich
925—936 I	Schweizerische Uhrenkammer, La Chaux-de-Fonds
862—867	Verein Schweiz. Aluminium-Industrieller, Ouchy-Lausanne
68b, 966—1019, 1021—1026, 1029—1048a, 1049—1052, 1055a, 1056a—c, 1058—1063, 1065b, 1067—1068, 1070—1094, 1096, 1100—1114, 1132—1133, 1138—1139, 1143a—b	Schweiz. Gesellschaft für chemische Industrie, Geschäftsstelle für Kontingentsverwaltungsdienst, Bern
1020, 1027—1028, 1048b, 1053—1054, 1055b, 1057a—b, 1064—1065a, 1066a—b, 1069, 1095, 1097—1099	Basler Handelskammer, Basel
Alle übrigen Positionen	Dienst für Ausfuhr nach Jugoslawien der Handelsabteilung, Bern, Münzgraben 6 (Telephon 2 00 08 und 2 00 09)

77. 1. 4. 41.

### Schweizerische Ausfuhr nach Rumänien

Die Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements macht darauf aufmerksam, dass die Verwaltung der Kontingente für die Zulassung zum Zahlungsverkehr mit Rumänien durch die nachstehend bezeichneten Kontingentsverwaltungsstellen ausgeübt wird, welche die in diesem Zahlungsverkehr erforderlichen «Certificats de contingentement pour l'exportation en Roumanie» ausstellen:

Kontingentsverwaltungsstelle	Position
Schweiz. Buchhändlerverein, Zürich	ex 321 (Bücher)
Schweiz. Spinner-, Zwierner- und Weber-Verein, Zürich	347—359
Verein Schweiz. Baumwollgarn- und Tücherhändler, St. Gallen	360—376
Kaufmännisches Directorium (Handelskammer), St. Gallen	384—391, 421—422, 451—452, 486—487
Basler Gesellschaft für Seidenindustrie, Basel	434—435, 437, 439, 441, 443b, 444b, 446c—d, 449a—e
Zürcherische Seiden-Industrie-Gesellschaft, Zürich	432—433, 436, 438a—b, 440, 442—443a, 444a, 445a—b, 447a—h6, 448, 450, 453a—b, 454
Verband Schweiz. Kunstseidefabriken, Zürich	446a (alt Pos. 446a1—2), 446b, 446c—h
Verein Schweiz. Wollindustrieller, Zürich	455—485, 488—493
Aargauische Handelskammer, Aarau	508a—b, 509—510
Verband Aargauischer Hutgeflechtfabrikanten, Wohlten (Aargau)	511, 566
Verein Schweizerischer Maschinen-Industrieller, Zürich	707—861, 879—924d, 937—954, 956a—f
Schweizerische Uhrenkammer, La Chaux-de-Fonds	925—936 I
Verein Schweiz. Aluminium-Industrieller, Ouchy-Lausanne	862—867
Schweiz. Gesellschaft für chemische Industrie, Geschäftsstelle für Kontingentsverwaltungsdienst, Bern	68b, 966—1019, 1021—1026, 1029—1048a, 1049—1052, 1055a, 1056a—c, 1058—1063, 1065b, 1067—1068, 1070—1094, 1096, 1100—1114, 1132—1133, 1138—1139, 1143a—b
Basler Handelskammer, Basel	1020, 1027—1028, 1048b, 1053—1054, 1055b, 1057a—b, 1064—1065a, 1066a—b, 1069, 1095, 1097—1099
Dienst für Ausfuhr nach Rumänien der Handelsabteilung, Bern, Münzgraben 6 (Telephon 2 00 08 und 2 00 09)	Alle übrigen Positionen

77. 1. 4. 41.

### Postbeförderung mit dem Dampfer „Armando“, Genua—New York

(PTTA.) Das eidgenössische Kriegs-Transportamt hofft, im Verlaufe des Monats April 1941 den von der Schweiz gecharterten Dampfer «Armando» von Genua nach New York ausfahren lassen zu können. In diesem Falle wird dieser Dampfer wie der «Jurko Topic» auch zur Beförderung von Poststücken aus der Schweiz nach den Vereinigten Staaten von Amerika sowie nach andern neutralen Ländern Amerikas und Ostasiens benützt werden. Die Taxen und die übrigen Versandbedingungen sind die nämlichen wie für den Leitweg Lissabon—New York; auf den Stücken und Begleitadressen muss jedoch deutlich angegeben werden «mit Dampfer Armando». Die Seudungen

müssen von einem beglaubigten Ursprungszeugnis (Certificate of origin and interest) und, sofern sie geleitscheinpflichtige Waren enthalten, von einem durch die italienische Gesandtschaft in Bern ausgestellten Geleitschein begleitet sein. Solche Stücksendungen können jetzt schon aufgegeben werden. Der Postschluss bei den ordentlichen Sammelstellen Genf 2 Transit und Basel 17 wird später bekanntgegeben werden. 77. 1. 4. 41.

### Transports postaux Gènes—New-York par le vapeur „Armando“

(FOPTT.) L'Office fédéral de guerre pour les transports espère qu'il sera possible de faire partir de Gènes pour New-York, au cours du mois d'avril prochain, le vapeur «Armando», affrété par la Suisse. En l'occurrence, ce navire pourra être utilisé aussi pour le transport de colis postaux déposés en Suisse à destination des Etats-Unis d'Amérique et des autres pays neutres de l'Amérique et de l'Asie orientale. Les taxes et autres conditions d'expédition sont celles qui sont prévues pour l'acheminement par Lisbonne—New-York; sur les colis et les bulletins d'expédition il faut toutefois apporter la mention bien distincte «par vapeur Armando». Les envois doivent être accompagnés d'un certificat d'origine légalisé (certificate of origin and interest) et, s'ils contiennent des marchandises assujetties à cette formalité, d'un certificat d'accompagnement délivré par la légation d'Italie à Berne. Les colis peuvent être déposés déjà maintenant. La date d'expédition par les offices collecteurs de Genève 2 transit et Bâle 17 sera publiée plus tard. 77. 1. 4. 41.

### France — Prohibitions de sortie

Le «Journal Officiel de l'Etat Français» du 19 mars 1941 a publié le texte d'un décret du 15 mars 1941 complétant comme il suit la liste<sup>1)</sup> des marchandises dont la sortie de France est prohibée (Tableau A)

Numéros du tarif douanier français	Désignation des marchandises	Ministère responsable
170 F 5	Plantes vivantes de pépinières, arbres et arbustes fruitiers, forestiers et d'ornement, jeunes plants, boutures, greffons des mêmes végétaux, plantes vivaces de pleine terre, autres:	
170 F 9	— A racines nues, non dénommées . . . . .	A*)
	— En mottes, pots, bacs ou euvelles, non dénommés . . . . .	A*)

<sup>1)</sup> Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 227 du 27 septembre 1940.

<sup>2)</sup> Ministère de l'agriculture et du ravitaillement.

77. 1. 4. 41.

### France — Prohibitions générales d'importation; dérogations générales

Le «Journal Officiel de l'Etat Français» du 15 mars 1941 a publié la teneur d'un avis aux importateurs fixant les cas dans lesquels il est accordé une dérogation générale à la production des autorisations d'importation prévue par l'arrêté du 15 janvier 1941.<sup>1)</sup> La Division fédérale du commerce reproduit ci-après, à toutes fins utiles, ceux de ces cas qui pourraient être de nature à intéresser l'industrie et le commerce suisse:

- Courant électrique sous réserve d'une entente entre les importateurs et l'office des changes.
- Colis postaux et envois par la poste sans caractère commercial adressés à des particuliers par des particuliers, à l'exclusion des envois multiples effectués par la même personne ou au même destinataire.<sup>2)</sup> Echantillons ayant ou non une valeur marchande accompagnant ou non les voyageurs de commerce.<sup>3)</sup>
- Effets des voyageurs, vêtements, objets personnels, etc., admis en franchise ou non.
- Emballages importés pleins sous la réserve que la valeur des emballages soit comprise dans la valeur indiquée sur la licence présentée pour le contenu.
- Journaux, publications périodiques et livres en langue française ou étrangère, musique imprimée et films d'actualité, sous la réserve, en ce qui concerne les importations dont la valeur doit être réglée par l'intermédiaire du service de la compensation, qu'un accord de paiement ait été conclu entre les importateurs et ce service, et notifié par celui-ci au service des douanes.
- Mobiliers usagés et matériels agricoles usagés importés en suite de déménagements ou recueillis par héritage.
- Paquet de animaux étrangers venant en France.
- Propriétés limitrophes: récoltes de biens-fonds admises en franchise.
- Provisions des frontaliers admises en franchise.
- Provisions de route des voyageurs.
- Retours (marchandises françaises admises au bénéfice du régime douanier des retours), Réimportation de marchandises exportées temporairement.
- Transbordement. Réexpédition, par voie de transbordement dans des ports français, à destination de pays étrangers ou des territoires français d'outre mer.
- Transit: a) transit d'un bureau frontière sur un bureau de l'intérieur; b) transit direct des colis postaux et des envois par la poste; c) transit direct en provenance ou à destination notamment de la Suisse.<sup>4)</sup>
- Trousseaux de mariage et trousseaux d'élèves étrangers.
- Wagons et cadres spéciaux étrangers importés temporairement en France dans les conditions prévues par les règlements douaniers.

Il est précisé que toutes autres dérogations non reprises à l'avis aux importateurs précité sont annulées.

<sup>1)</sup> Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 33 du 8 février 1941.

<sup>2)</sup> Toutefois, les envois de certaines marchandises en provenance de Suisse restent soumis à la formalité du certificat d'accompagnement (Geleitschein) délivré par la Légation d'Allemagne à Berne.

77. 1. 4. 41.

### Paraguay — Devisenkontrolle, Einfuhrbeschränkungen, Preiskontrolle

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 36 vom 12. Februar 1941 wurde gemeldet, dass Paraguay die Überwachung aller Devisenoperationen verfügt und die Wareneinfuhr von einer vorgängig erteilten Bewilligung abhängig gemacht hat.

Das Gesetzesdekret, wodurch diese neue Regelung der Devisengeschäfte und der Wareneinfuhr angeordnet wird, trägt die Nr. 5017 und ist am 10. Februar 1941 in Kraft getreten.

Nachstehend werden die wichtigsten Bestimmungen des in 6 Abschnitten insgesamt 73 Artikel umfassenden Gesetzesdekretes wiedergegeben.

Art. 1. Die Bank der Republik ist allein befugt, Devisen und Geldsorten zu kaufen und zu verkaufen; sie hat das Recht, Geschäfte mit Banknoten, Münzen, Auslandswechseln, Schecks, Mandaten und Kreditbriefen zu treiben und Überweisungen vorzunehmen. Jeder in Paraguay niedergelassene Person oder Firma sind solche Geschäfte untersagt.

aus Art. 2. Jede Person und jede Firma, die Devisen oder ausländische Geldsorten besitzt oder Depots in ausländischem Gelde unterhält oder Devisengenehmigungen der Bank der Republik besitzt, die vor dem 10. Februar 1941 ausgestellt worden sind, ist

verpflichtet, dies dem Devisenkontrollamt gemäss dem Stande vom 9. Februar 1941 innerhalb von 30 Tagen, wenn in der Hauptstadt ansässig, innerhalb von 60 Tagen, wenn in den übrigen Teilen Paraguays domiziliert, und innerhalb 180 Tagen, wenn der Anmeldspflichtige sich im Ausland aufhält, schriftlich zu melden.

aus Art. 3. Die Banken sind zur Abgabe der gleichen Erklärungen, wie sie Art. 2 vorsieht, verpflichtet.

Art. 7. Die Exporteure sind verpflichtet, der Bank der Republik die bei ihnen eingehenden Beträge an Devisen oder fremden Geldsorten zu verkaufen, wobei die ins Ausland zu bezahlenden Gebühren, Frachtkosten, Versicherungsprämien und Provisionen vorweg abgezogen werden dürfen.

aus Art. 9. Die paraguayischen Zollämter liefern dem Empfänger Waren nur dann aus, wenn deren Einfuhr vorher durch das Devisenkontrollamt genehmigt worden ist und wenn die entsprechenden Devisengenehmigungen der Bank der Republik vorliegen; das gleiche gilt für Postsendungen. Wenn Waren vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekretes im Ausland bestellt worden sind und dies gehörend belegt werden kann, darf das Devisenkontrollamt eine Ausnahmebehandlung solcher Fälle anordnen; dies gilt ausnahmsweise auch für Waren, die nach dem Inkrafttreten dieses Dekretes verschifft worden sind.

Art. 10. Einfuhrbewilligungen für Waren, die in Paraguay selbst hergestellt werden, werden nicht erteilt, es sei denn, dass die einheimische Erzeugung ungenügend wäre.

aus Art. 11. Das Devisenkontrollamt wird darüber wachen, dass die Zahlungsbilanz im Gleichgewicht bleibt und dass die Einfuhr möglichst aus Ländern herrührt, die ihrerseits Käufer paraguayischer Erzeugnisse sind.

Art. 12. 40% der durch Exporte anfallenden Devisen und fremden Geldsorten werden zur Bezahlung der schon bestehenden Verbindlichkeiten verwendet werden; die restlichen 60% der eingehenden Devisen dienen der Bezahlung neuer Importe. Diese Verteilungssätze können aber durch die Leitung der Bank der Republik je nach Bedürfnis geändert werden. Auch kann nötigenfalls die Bank der Republik von sich aus zusätzliche Devisen zur Verfügung stellen, so wie es sie auch für Devisenbedürfnisse, die in Art. 30 (betrifft Auslandsreisen, Erholungsreisen, Dividendenerhebungen usw.) genannt sind, tut.

aus Art. 14. Die Ausfuhr von Devisen, Bargeld, Edelmetall und Edelsteinen ohne Bewilligung ist verboten.

aus Art. 18 und 19. Geschäfte, welche sich in Paraguay abwickeln oder die sich auf in Paraguay gelegene Objekte beziehen, dürfen nur in paraguayischer Währung durchgeführt werden, auch wenn die Geschäfte im Ausland abgeschlossen worden sind. Kredit-, Einkaufs- und Verkaufsgeschäfte, Mietzinsabschlüsse, Gehaltszahlungen und andere Entschädigungen dürfen in Paraguay nur in Landeswährung stipuliert werden. Gegenseitige Abmachungen sind ungültig.

aus Art. 26. Innerhalb 8 Tagen nach Inkrafttreten dieses Gesetzesdekretes sind alle Auslandsverpflichtungen anzumelden. Bei Unterlassung der Anmeldung wird der Anspruch auf Devisenzuteilung verwirkt.

Art. 28. Die Zuteilung von Devisen geschieht nach folgender Dringlichkeitskala:

1. Warenimporte der Regierung und der Gemeinden, die unentbehrlich sind.
2. Importe von unentbehrlichen Waren, welche durch Unternehmungen eingeführt werden, die von öffentlicher Wichtigkeit sind.
3. Importe von unentbehrlichen Waren für den allgemeinen Gebrauch.
4. Importe von Industrieunternehmen, die in ihrer Fabrikation vorzugsweise einheimische Rohstoffe verwenden und Importe, die für die Bedürfnisse und die Entwicklung der Landwirtschaft wichtig sind.
5. Importe anderer Industrieunternehmen.
6. Uebrige Wareneinfuhr.

Innerhalb der einzelnen Kategorien werden leichtverderbliche Waren besonders bevorzugt.

aus Art. 29. Das Devisenkontrollamt wird eine ins einzelne gehende Liste aller Waren mit ihrer Einreihung in die verschiedenen Kategorien anstellen.

aus Art. 30. Absatz 4. Die Bank der Republik stellt für Zahlungen im Versicherungsgeschäft nach Möglichkeit Devisen zur Verfügung (siehe auch Art. 7).

Art. 35—49 legen die Verpflichtungen der Exporteure hinsichtlich der Devisenablieferung und die Vorschriften in bezug auf die Erteilung von Ausfuhrgenehmigungen fest. Die betreffenden Vorschriften sehen auch die Möglichkeit vor, unter Umständen Kompensationsgeschäfte abzuschliessen.

aus Art. 50. Importe in Form von Konsignationsgeschäften werden nur noch zugelassen, wenn dies schon bis jetzt üblich war.

aus Art. 53—57. Devisenzuteilungsgesuche sind dem Devisenkontrollamt in dreifacher Ausfertigung und mit den entsprechenden Belegen über die Berechtigung der gewünschten Auslandszahlung einzureichen. Die Zollämter und Poststellen dürfen keine Waren ausliefern, ohne vorgängig festgestellt zu haben, dass die entsprechende Devisenzuteilung erfolgt ist, oder, wenn die Lieferung auf Kredit erfolgt, nur nachdem sie eine Bescheinigung eingesehen haben, dass ein akzeptierter Warenwechsel ausgestellt worden ist.

Gleichzeitig mit dem Erlass des Gesetzesdekretes Nr. 5017 wurde ein Gesetzesdekret Nr. 5019 wirksam, welches eine strenge Preiskontrolle für alle Importwaren einführt. Die Verkaufspreise dieser Waren sollen amtlich festgesetzt werden.

Die in Art. 29 des Dekretes Nr. 5017 erwähnte Liste, welche die Kategorienzuteilung aller Waren enthalten soll, wird nach ihrem Eintreffen an dieser Stelle veröffentlicht werden.

Zusätzliche Auskünfte über die vorerwähnten neuesten Massnahmen der paraguayischen Regierung erteilt auf Wunsch die Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements.

77. 1. 4. 41.

### Syrie-Liban

#### Réglementation du prix de vente des produits pharmaceutiques

La Feuille officielle suisse du commerce n° 251 du 25 octobre 1940 a publié un extrait de l'arrêté n° 248/LR. du 2 octobre de la même année qui a réglementé en Syrie-Liban le prix de vente des produits pharmaceutiques. A cet égard, il est à observer qu'un arrêté publié ultérieurement a amendé comme il suit celui du 2 octobre en ce qui concerne les articles ci-après:

Art. 10. Les produits visés à l'article premier du présent arrêté, qui se trouvent actuellement en possession des pharmaciens, droguistes, grossistes ou représentants, ou qui auraient été commandés avant la publication du présent arrêté, devront avant le 1<sup>er</sup> novembre 1940, pour les produits se trouvant sur place, et dès leur importation pour les produits en cours d'importation, porter l'indication du prix de vente au public, en français et en arabe, sur une vignette de couleur.

Ce prix de vente au public sera calculé, comme il est indiqué à l'article 2.

Toutefois, sur requête des intéressés à elle adressée, l'Inspection des Pharmacies sera seule qualifiée pour établir le prix de vente au public:

1° dans le cas où le prix de revient à l'importation de produits serait supérieur au prix de vente au public calculé comme il est indiqué ci-dessus ou ne permettrait pas les remises prévues par le présent arrêté,

2° dans le cas où le prix de vente au public dans le pays d'origine ne pourrait être connu.

Art. 11. Les vignettes portant les prix seront fournies obligatoirement par les soins du représentant ou de l'importateur aux droguistes et aux pharmaciens.

L'apposition des vignettes devra être effectuée par les soins des détenteurs des produits.

Art. 13. Le représentant ou l'importateur accordera une remise de 32,50 % (25 %, plus 10 % sur la fraction restante de 75 %) sur le prix de vente au public à tout droguiste, grossiste ou pharmacien droguiste achetant au comptant pour un montant total de 3000 fr.

Le droguiste ou grossiste accordera à tout pharmacien achetant au comptant et à l'unité une remise de 25 % sur le prix de vente au public.

77. 1. 4. 41.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

## Emission

einer

# 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % - Anleihe des Kantons Basel-Stadt von 1941

## von Fr. 12,000,000

**Anleihensbedingungen:** Zinssatz: 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub>%; Semestercoupons per 15. Mai und 15. November. Fälligkeit der Anleihe: 15. Mai 1956; vorzeitige Rückzahlung ab 15. Mai 1951 zulässig. Inhabertitel von Fr. 1000. Kotierung der Anleihe an der Basler Börse.

**Emissionspreis: 100 %** zuzüglich 0,60 % eidg. Effektenstempel.

**Zeichnungsanmeldungen** werden entgegengenommen

**vom 1. bis 7. April 1941, mittags.**

Detaillierte Prospekte sowie Zeichnungsscheine können bei den Zeichnungsstellen auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen bezogen werden.

Die übernehmenden Bankengruppen:

**Basler Kantonalbank**

**Verband Schweizerischer Kantonalbanken**

**Kartell Schweizerischer Banken**

## Jeune Suisse allemand

venant de terminer son apprentissage de banque,

### Cherche place

dans une banque de la Suisse romande.

Offres sous chiff. H1AB 766-1 à Publicitas Berne.

## Natriumbichromat Chromsäure

auch in Teilmengen, zu kaufen gesucht. P 779  
Chemische Fabrik Flora, Dübendorf.

## Zu kaufen gesucht

### Fécule Dextrin weiss und gelb Gummi arabicum

Offerten an Postfach 34, Basel 5. P 774

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt besten Erfolg.

# Société Internationale de Placements

Kaufhausgasse 7, Basel

## Einlösung der Coupons:

Ab 1. April 1941 gelangen pro Trustanteil bzw. Subunit zur Ausschüttung:  
**Intercontinental Trust**, gegen Coupon Nr. 3 ..... Fr. 1.50  
 abzüglich Wehrsteuer  
**Swissmobil**, Serie „D“, gegen Coupon Nr. 6.  
 Für Zertifikatsinhaber mit Domicil in der Schweiz, in Deutschland oder in  
 Frankreich ..... netto Fr. 17.60  
 Die Couponssteuer, die Wehrsteuer an der Quelle und das ganze Wehropfer des Trusts  
 sind bereits abgezogen.  
**Swissvalor**, Serie „A“, gegen Coupon Nr. 9 ..... netto Fr. —.80  
**CANASIP**: Für den Coupon Nr. 4 sind in Kanada ca. \$ 0.47 pro Subunit ein-  
 gegangen. Eine Ausschüttung dieser Erträge kann erst erfolgen, wenn  
 ein Transfer oder Verkauf der kanadischen Guthaben möglich sein wird.

### Zahlstellen:

Intercontinental Trust  
 Swissmobil, Serie „D“  
 Swissvalor, Serie „A“

beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und seinen  
 sämtlichen Sätzen, Zweigniederlassungen und Agen-  
 turen in der Schweiz;  
 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und ihren  
 sämtlichen Zweigniederlassungen und Agenturen;  
 bei den Herren Spelser, Gutzwiler & Cie., Basel.  
 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Basel, und  
 ihren sämtlichen Sätzen und Niederlassungen;  
 bei den Herren Spelser, Gutzwiler & Cie., Basel.

### Zurzeit werden ausgegeben:

Zertifikate **Swissunit**, Serie „B“  
 Ausgabepreis vom 28. März 1941 ..... Fr. 53.25  
 Zertifikate **Swissmobil**, Serie „D“  
 Ausgabepreis vom 1. April 1941 ..... Fr. 1015.—  
 Verlangen Sie Prospekte und Auskunft durch Ihre Bank.

P 143-1

## Drahtseilbahngesellschaft Rheineck-Walzenhausen

### Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 16. April 1941, 16 Uhr, im Hotel Kreuz in Rheineck

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1940.
  2. Wahl der Kontrollstelle.
- Die Eintrittskarten können gegen schriftlichen Ausweis über den Aktien-  
 besitz bis 14. April 1941 beim Betriebsbureau in Walzenhausen bezogen  
 werden. P 771  
 Walzenhausen, den 29. März 1941.

Der Verwaltungsrat.

## Mech. Seidenstoffweberei Adliswil

### Hypothekendarlehen von 1926

In der am 28. März 1941 stattgehabten Obligationärversammlung sind  
 folgende Beschlüsse gefasst worden:

#### I.

Die Gesellschaft wird ermächtigt, mit Zustimmung der Pfandhalterin  
 den für die Erstellung einer Elektro-Dampfspeicheranlage erforderlichen  
 Betrag von zirka Fr. 50,000 aus Pfanderlösen zu bestreiten.

#### II.

Die Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft), als Vertreterin und Pfand-  
 halterin der Obligationäre, wird ermächtigt, die Zustimmung zu erteilen,  
 den für die Erstellung einer Elektro-Dampfspeicheranlage erforderlichen  
 Betrag von zirka Fr. 50,000 aus Pfanderlösen zu bestreiten.

Diese Beschlüsse sind mit einer Mehrheit von über drei Viertel des in  
 Umlauf befindlichen Obligationenkapitals gefasst worden und erlangen somit  
 unter Vorbehalt von Art. 22 der Verordnung betreffend die Gläubiger-  
 gemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 mit Ergänz-  
 ungen bis 22. Oktober 1940 für sämtliche Obligationäre Rechtskraft.

Zürich, den 28. März 1941. P 776

Die Pfandhalterin und Vertreterin der Obligationäre  
**Eidgenössische Bank** (Aktiengesellschaft).

## Gaz d'Orbe

Le coupon d'action n° 19 pour l'exercice 1940 est payable par fr. 12.50  
 net, à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et dans ses agences.

P 767

Le Conseil d'administration.

## Schweizerische Wagons- & Aufzügefabrik AG. Schlieren-Zürich

### Einladung zur XI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 26. April 1941, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal der  
 Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich.

#### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes.
2. Vorlage der Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle und Abnahme der Jahresrechnung.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Beschlussfassung über das Ergebnis.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung liegen nebst dem  
 Antrag der Rechnungsrevisoren vom 16. April 1941 an im Bureau der Gesell-  
 schaft zur Einsichtnahme auf.

Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen  
 wollen, sind gebeten, bis spätestens am 23. April 1941 unter Angabe der  
 Nummern sich über ihren Aktienbesitz auszuweisen und beim Sitze der  
 Gesellschaft in Schlieren oder bei der Schweizerischen Kreditanstalt in  
 Zürich Eintrittskarten zu verlangen. P 778

Schlieren, den 19. März 1941.

Der Verwaltungsrat.

## Comptoir général de vente de la montre Roskopf

S. A. V<sup>o</sup> Chs Léon Schmid & Cie

### Convocation

Conformément aux articles 16—17 et 18 des statuts, Messieurs les  
 actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le **jeudi 10 avril 1941, à 14½ heures, aux bureaux de la société à La Chau-  
 de-Fonds, avec l'ordre du jour suivant:**

1. Procès-verbal de l'assemblée ordinaire des actionnaires du 9 avril 1940.
2. Rapport de gestion du Conseil d'administration.
3. Rapport du vérificateur de comptes.
4. Discussion de la gestion et des comptes, attribution des bénéfices.
5. Nomination statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôle seront  
 à la disposition des actionnaires au siège social dès le 31 mars 1941.

Pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, les actionnaires  
 doivent opérer, trois jours au moins avant la réunion, soit au siège social,  
 soit dans une banque, le dépôt de leurs actions. En échange de ce dépôt ils  
 recevront un récépissé nominatif et personnel qui leur servira de carte d'ad-  
 mission pour l'assemblée générale. P 775

Par mandat du Conseil d'administration,  
 L'administrateur-délégué:  
 A. L. Jeanneret.

## Fabrique de Glace Hygiénique S.A., Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 19 avril 1941, à 17 h. 30, à l'Hôtel du Léman, à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport des vérifi-  
 cateurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au  
 bureau de la fabrique à Montreux.

Les cartes d'actionnaires à cette assemblée sont délivrées par la Banque  
 Populaire Suisse à Montreux. P 768

Le Conseil d'administration.

## Foreign Light and Power Company, Montreal

Dividendenzahlung auf den

### \$ 6.— First preferred Shares (Schweizertranche)

Am 1. April 1941 gelangt eine weitere Quartalsdividende von \$ 1.50 pro Aktie unter  
 Abzug der kanadischen Dividendensteuer von 5% zur Ausschüttung.

Die Auszahlung erfolgt mit

\$ 1.50 abzüglich  
 \$ —.075 5% kanadische Steuer  
 \$ 1.425, umgerechnet zu 4.27 = Fr. 6.0817 abzüglich 3% eidgenössische Couponssteuer  
 = netto Fr. 5.8926 gegen Vorlage der definitiven Aktienzertifikate.

Die Vorweller haben Einreichungsbordereaux im Doppel vorzulegen. Vorgedruckte  
 Formulare können bei den unterzeichneten Banken bezogen werden.

Die Dividende kann nur an solche Aktionäre ausbezahlt werden, die in der Lage sind  
 das kanadische Affidavit abzugeben.

Die Inhaber von Common shares ohne Nominalwert, lautend auf den Namen der  
 Union Bank of Switzerland, der Foreign Light and Power Company, Montreal, werden  
 erneut darauf aufmerksam gemacht, dass diese Common shares mit \$ 0.10 pro share, zum  
 jeweiligen Tageskurs des USA.-Dollars umgerechnet, gegen Einreichung der blanco-  
 zedierten Aktienzertifikate und Unterzeichnung eines Affidavits zur Rückzahlung gelangen.  
 Die Titel sind deshalb bei den unterzeichneten Banken einzuliefern, bei welchen die  
 erforderlichen Einreichungs- und Affidavitsformulare bezogen werden können.

Zürich, den 29. März 1941. P 772

Im Auftrage der Foreign Light and Power Company  
 Schweizerische Bankgesellschaft Aktiengesellschaft Leu & Co.



Vos transports pour **Paris?**

Renseignements précis par

**Schneider & Cie**

Transports Internationaux

**Bâle St-Gall Genève**

Tél. 31924 27125 23067

Représentant à Genève

**E. Germann, case postale 231**

Genève - Cornavin 2

Maison alliée à Paris

**Marais & Cie**

**Blechpackungen  
Plakate** P 514W

Jeder Art  
liert gut  
und vorteilhaft

**Blechdosenfabrik  
Ermatingen AG.  
in Ermatingen**



**Fässer**

**zu kaufen gesucht**

**Holzfüßer und Blechtrommeln**, die Speiseöle und Speisefette, Glucose, Speisemelasse, Honig, Butter usw. enthalten.

Offerten erbeten an P 753  
**Emil Scheller & Cie. AG., Zürich**  
Telephon 2 68 60.

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

Erblasser:

**Louis Oswald Marchand-Weck**

Oswalds sel., von Sonvilier, gew. Ubrnenfabrikant in Biel, daselbst verstorben am 19. Februar 1941.

Eingabefrist bis und mit 10. April 1941.

- a) Für Forderungen und Borgechaftsansprachen beim Reglerungsstatthalteramt Biel.
- b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Max Helmann in Biel.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzu-reichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Borgechaftsansprachen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 ZGB.)

Massverwalter: Herr Louis Marchand, Kaufmann in Biel, Sohn des Verstorbenen.

Biel, den 5. März 1941.

Der Beauftragte:  
M. x Helmann, Notar.

P 520

**25.**

SCHWEIZER  
MUSTERMESSE BASEL

19.-29. April 1941

Einfache Bahnbillette auch für  
Rückfahrt gültig

**Rechnungsruf**

Ueber den Nachlass des am 10. März 1941 verstorbenen  
Herrn

**Franz Arthur Schaad**

von Biberist, Sohn des Franz und der Rosalie geb. Sigris, geb. 1881, gew. Addifabrikant in Münsingen, wird ein Erbschaftsinventar aufgenommen.

Rechtlich begründete Forderungen und allfällige Borgechaftsansprachen an die Erbschaft sowie Guthaben des Erblassers sind dem unterzeichneten Notar bis und mit 15. April 1941 schriftlich anzumelden.

Münsingen, den 25. März 1941.

Der Beauftragte:  
Rob. Wyler, Notar.

P 720

**„LA CHAQUENA“**

Société Anonyme

**CONVOCATION**

D'accord avec l'article 17 des statuts, le Conseil d'administration a décidé de convoquer l'assemblée générale ordinaire des actionnaires pour le 18 avril prochain, à 9 1/2 heures du matin, dans les bureaux de la Société à Buenos-Aires, Avenida L. N. Alem N° 413, pour traiter l'ordre du jour suivant:

**ORDRE DU JOUR:**

1. Approbation du rapport du Conseil d'administration, bilan et compte profits et pertes au 31 décembre 1940 (23<sup>e</sup> exercice), rapport du Syndic et distribution de dividende.
2. Rémunérations prévues par les articles 13 (paragraphe 1) et 14.
3. Election de cinq directeurs titulaires et de deux directeurs suppléants.
4. Election d'un Syndic titulaire et d'un Syndic suppléant pour l'exercice 1941.
5. Désignation de deux actionnaires ou leurs représentants pour approuver et signer l'acte de l'assemblée, pour compte de l'assemblée.

Messieurs les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée avec droit de vote devront déposer leurs actions à la Société de Banque Suisse, à Bâle, avant le 10 avril 1941, ou à La Chaquena S. A., Avenida L. N. Alem N° 413, à Buenos-Aires, jusqu'au 15 avril 1941, d'accord avec l'article 21 des statuts. P 764

Buenos-Aires, le 1<sup>er</sup> avril 1941.

Le Conseil d'administration.

**Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe**

**Remboursement d'obligations**

Les 525 obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage du 17 mars 1941 pour être remboursées au pair, soit fr. 500.— ou fr. 1000.—, le 1<sup>er</sup> juillet 1941, sans frais à la Banque Cantonale Vaudoise et dans ses Agences, moyennant remise des titres munis de tous les coupons non échés. L'intérêt de ces obligations cessera de courir à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1941. P 649

**Emprunt 4 1/2 % de 1934**

**I. Titres de fr. 500.—**

N°	376 à 400
	751 à 775
	1101 à 1125
	1526 à 1550
	1676 à 1700
	2701 à 2725
	3751 à 3775
	4101 à 4125
	4526 à 4550
	4926 à 4950

soit 250 obligations pour un capital de fr. 125.000.—

**II. Titres de fr. 1000.—**

N°	6151 à 6175
	6401 à 6425
	7026 à 7050
	7176 à 7200
	8251 à 8275
	8826 à 8850
	9376 à 9400
	9726 à 9750
	10676 à 10700
	11001 à 11025
	11476 à 11500

soit 275 obligations pour un capital de fr. 275.000.—

Les obligations suivantes, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Remboursables au 1<sup>er</sup> juillet 1937. Emprunt 4 1/2 % de 1909: N° 11684, 11685, 11697

Remboursables au 1<sup>er</sup> juillet 1938. Emprunt 4 1/2 % de 1909: N° 11395, 11397, 11572, 11611, 11683, 11786, 11795, 11797

Remboursables au 1<sup>er</sup> juillet 1939. Emprunt 4 1/2 % de 1909: N° 11396, 11574, 11680

Remboursables au 1<sup>er</sup> juillet 1940. Emprunt 4 1/2 % de 1934: N° 934, 936, 947, 2783 à 2786, 4234, 6256 à 6265.

Lausanne, le 17 mars 1941.

Le directeur: V. ABREZOL.

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne — Druck Fritz Pochon-Jent A. G., Bern

**Schweizerische Spar- & Kreditbank**

Die Generalversammlung hat die Dividende pro 1940 für die Prioritätsaktien auf 4 1/2 % festgesetzt. Der Coupon Nr. 1 wird somit von heute an mit Fr. 4.50 per Aktie von nom. Fr. 100.—, abzüglich 6 % Coupon- und 5 % Wehrsteuer, mit

**Fr. 4.— netto**

eingelöst.

P 770

St. Gallen, den 31. März 1941.

Der Verwaltungsrat.

**Schweizerische Volksfürsorge**

Volkversicherung auf Gegenseitigkeit

**Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung**

Die Mitglieder unserer Genossenschaft werden hiermit zur Teilnahme an der dreundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 3. Mai 1941, nachmittags 14 1/2 Uhr, in den Sitzungssaal (im 2. Stock) des Verbandes schweiz. Konsumvereine, Thiersteinerallee 14, Basel, eingeladen.

Der Verwaltungsrat hat die Tagesordnung folgendermassen festgesetzt:

1. Ernennung der Stimmzähler.
2. Protokoll der zweiundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung vom 4. Mai 1940.
3. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 31. Dezember 1940.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1941 (drei Revisoren und zwei Ersatzmänner).
5. Allfälliges.

Die Mitglieder haben sich durch die letzte Prämienquittung über ihre Stimmberechtigung auszuweisen. Mitglieder, welche sich durch andere Mitglieder vertreten lassen, haben ihre Vertreter ausserdem mit einer schriftlichen Vollmacht zu versehen. P 769

Basel, den 28. März 1941.

Der Verwaltungsrat.

**Société de la Parqueterie d'Aigle**

Le dividende de 4 % aux actions privilégiées sera payé par fr. 10.—, moins l'impôt fédéral de 11 %, au lieu de 6 %, indiqué dans le précédent avis.

**Inserate** haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt Erfolg